

世界儿童文学丛书

澳大利亚儿童小说

倪卫红 编



北京少年儿童出版社

世界儿童文学丛书

大利亚儿童 奥说

倪卫红 编

北京少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

澳大利亚儿童小说/倪卫红编. —北京:北京少年儿童出版社, 1995

(世界儿童文学丛书)

ISBN 7-5301-0552-3

I. 澳… II. 倪… III. 儿童文学-小说-作品集-澳大利亚-现代 IV. I 611.845

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (95) 第 09264 号

澳大利亚儿童小说

AODALIYA ERTONG XIAOSHUO

倪卫红 编

*

北京少年儿童出版社出版

(北京北三环中路 6 号)

邮政编码: 100011

北京出版社总发行

新华书店北京发行所经销

北京第二新华印刷厂印刷

*

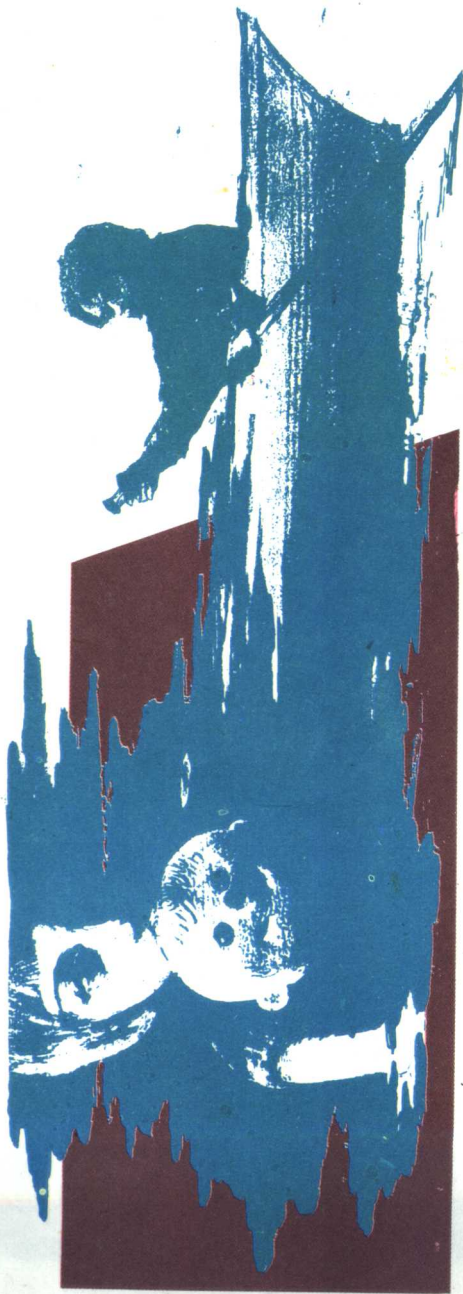
787×1092 毫米 32 开本 9.5 印张 194 000 字

1995 年 6 月第 1 版 1996 年 8 月第 2 次印刷

印数 10001—16000

ISBN 7-5301-0552-3/I·200

定 价: 11.50 元



《布娃娃玛丽安娜》 菲利普·波伊勒 著



《弗兰克过生日》 杰西·古登 著

献给中国母亲和孩子们

(前言)

儿童文学，顾名思义，是指适合不同年龄的少年儿童阅读的各种体裁的文学作品。它浅显易懂，生动活泼，适应儿童心理，富有儿童情趣，融知识性和思想性于娱乐性和趣味性之中，是向少年儿童进行审美教育、思想品德教育和科学文化知识教育的重要手段。

古往今来，世界各国产生了浩如繁星、璀璨夺目的优秀儿童文学作品，它们在各民族间交流传播，哺育了一代又一代少年儿童，像《卖火柴的小女孩》、《皇帝的新衣》、《渔夫和金鱼的故事》等著名童话，都早已跨越了国家的界限，冲破了时代的藩篱，成为各国儿童共有的精神财富。

北京少年儿童出版社出版的“世界儿童文学丛书”，包括童话和儿童小说两个系列，荟萃了各国儿童文学作品的精华，为我国的小读者展现了一片文学新天地。愿它走进千家万户，成为广大小朋友生活中的亲密伴侣。

编者

1995年6月

目 录

虚惊一场	(1)
蛋白石奇遇记	(18)
魔术师	(35)
鱼童的故事	(43)
和爸爸较量	(63)
秘密武器	(71)
树	(90)
奥伊达的理想	(102)
变形羊肚菌	(115)
弗兰克先生是个女的	(132)
弗兰克过生日	(142)
布娃娃玛丽安娜	(161)
影子	(178)
袋鼠阿波拉	(192)
小袋貂沙西	(222)
斯特拉布罗克——我梦中之岛	(233)
奇妙的布丁	(240)
外空人遇险记	(282)
阿维·阿斯频纳尔的闹钟	(287)
龙的黑骑士	(289)
后记	(298)

虚惊一场

盖利·约翰逊

杰弗逊老师觉得很奇怪，他最喜欢的学生安地今天居然没有请假就不来上课。以前，安地从来没有旷过他的课，因为安地非常喜欢音乐，天赋也好，每次上杰弗逊老师的音乐课，他都表现十分出色。“安地会不会出什么事了？”杰弗逊先生不安地想着。虽然音乐课已经结束，但他根本没有心思休息。

杰弗逊先生正托着腮帮为安地担心，办公室的门被人轻轻推开了。杰弗逊先生抬头一看，不由惊叫起来：“安地！你这是怎么回事？”

安地正一步步向老师身边走来。可他脸上见不到丝毫往日的无忧无虑的笑容，只有深深的悲哀和眼眶里正在打转的眼泪。更让杰弗逊先生吃惊的是，安地的头上戴着一个金黄色的大鸟笼！

杰弗逊先生连忙站起身，扶着安地在椅子上坐下。他刚要动手摘安地头上的鸟笼，安地急忙把他制住：“请您不要摘我头上的鸟笼，杰弗逊先生。

我是罪有应得。我犯了凶杀罪。”

“你？你安地犯了凶杀罪？这简直不可思议，”杰弗逊先生大惑不解地望着安地。

“是的，我是凶手。我不知道以后我该怎么办，”安地哀伤地看着老师。

“安地，你放松一些。你先告诉我，到底发生了什么事，好吗？”

安地犹豫了一会儿才说：“我把一切都告诉您。不过，您一定要给我保守秘密。”

杰弗逊先生想了想，马上微笑着点点头。

于是，安地开始讲述他的故事。

安地和邻居家的小姑娘麦奇是好朋友。安地的宠物是一只名叫特拉普的小狗。这条小狗很听话，但也很没出息。安地家里一来客人，不管来的是男是女，是老是小，特拉普总是高兴得摇头摆尾，围着客人亲昵地转个不停，甚至还会在地上打滚。难怪妈妈开玩笑说，要是家里来了盗贼，特拉普照样会上去舔人家的手表示欢迎。当然，特拉普最怕的还是安地妈妈。每当安地妈妈发火时，特拉普总是第一个开溜。虽然，妈妈发火时，安地自己也常常吓得拔腿就跑，但他一直认为特拉普太胆小怕事。因为大多数时候妈妈是生安地的气，跟特拉普毫无关系，特拉普根本没有必要这么害怕。尽管如此，安地还是很喜欢特拉普。

麦奇却不喜欢养狗。她养了一只名叫莫扎特的

虎皮鹦鹉^①。莫扎特不会飞，因为他只有一个翅膀，但莫扎特唱歌唱得非常好听。麦奇是在森林里野炊的时候发现莫扎特的。当时，莫扎特已经被一条黄狗叼到嘴里。麦奇看到这情景就奋不顾身地冲上去，从黄狗嘴里把莫扎特救了下来。但那条贪婪的狗已经咬掉了莫扎特一个翅膀。也许是因为莫扎特成了残废，麦奇更加爱护它。她请爸爸在后院留出一块空地，用铁丝网给莫扎特做了一间很大的鸟舍。她一有空就给莫扎特喂东西，逗莫扎特玩。这样时间一长，莫扎特几乎成了麦奇最心爱的伙伴。在麦奇面前莫扎特的歌也越唱越好听。

上星期五，安地带着特拉普去看麦奇。麦奇正好在给莫扎特喂食。她一看到特拉普便生气地对安地说：“你真不应该带特拉普一起来，你知道莫扎特怕狗。”

然而，特拉普却根本没有意识到自己是不受欢迎的客人。它一边在地上打滚一边兴高采烈地伸缩着四肢，算是向麦奇问好。

安地虽然在心里直骂特拉普不争气，嘴里却在为自己的小狗说好话：“你看，麦奇，特拉普这样子怎么会伤害莫扎特呢？”

麦奇走进莫扎特的鸟舍，又招手叫安地进去，但她坚持要在门边放几块大砖头，把特拉普

^① 虎皮鹦鹉是澳大利亚一种长尾鹦鹉，叫声很好听。

关在外面。

麦奇轻轻地抱起莫扎特，让鸚鵡站在她的手心上。莫扎特开始歌唱。歌声宛转悦耳，安地听得如痴如醉，顷刻之间把其他的一切都忘到九霄云外。

过了一会儿，麦奇又轻轻地把莫扎特放到地上，对安地说：“我们带莫扎特出去散散步，但你必须把特拉普拴住。”

安地二话没说就把小狗拴到旁边的树干上。为了保护这么可爱的鸚鵡，安地心甘情愿让自己的宠物受一些委屈。

于是，麦奇和安地高高兴兴地打开鸟舍的门，让莫扎特出来散散心。鸚鵡在后院的草坪上一边轻轻蹦跳一边欢快地歌唱。安地陶醉在这个如诗如画的意境中。他想象着自己来到神话般的世界中。那里有绿茵茵的雪花，而在雪地上漫步的是一只鹅黄色的小企鹅，为企鹅伴奏的是美妙无比的仙鹤。

安地真希望这么美好的时刻能够永远继续下去。然而，麦奇说莫扎特走累了，应该抱它回家休息。安地恋恋不舍地看着麦奇把莫扎特放回鸟舍，锁上鸟舍门，又在门外放好两块砖头。

可怜的特拉普一直静静地呆在原地。莫扎特散步时，它远远地看着，不时伸出舌头舔嘴唇。莫扎特回到鸟舍后，它知道自己快自由了，便兴奋地竖起一个耳朵，另一个耳朵却仍然耷拉着——这是特拉普的“特异功能”，每当它使出这一绝招时，它就格外讨人喜欢。

连麦奇都忍不住走过去拍拍特拉普的后背说：“真是一只可爱的小狗。不过，安地，你千万不能让它靠近莫扎特。”

“不用担心，”安地爽快地点点头，“我向你保证，我绝不会让特拉普这么做的。”

“谢谢你。除了莫扎特，你是我最好的朋友，”麦奇认真地说。

安地激动地朝麦奇笑笑，转身往自己家走去。特拉普摇着尾巴紧紧跟着。安地一看妈妈还没有回来，便兴奋地招呼特拉普进屋。安地妈妈一直不允许安地把小狗带进屋子；但特拉普很聪明，只要房门稍微隙开一条缝，它就会用前爪把门拨开。当然，有时候正好赶上妈妈在家，特拉普一开门就会吓得拔腿开溜。

星期六一大早，安地就和妈妈一起去看奶奶。妈妈从来不让安地带特拉普一起到奶奶家去，所以，安地只好把特拉普寄存到养狗场。可怜的特拉普哭红了鼻子。它最讨厌养狗场，每次把它送到那儿时，它都会悲痛欲绝地用哀求的眼神看着安地，弄得安地心里也十分难受。安地知道，对特拉普来说，呆在养狗场比坐牢还痛苦。特拉普不仅会思念小主人，而且会恐惧得吃不下饭，睡不着觉，因为它总担心养狗场别的狗会欺负它。

所以，安地在奶奶家那一天也是六神无主，生怕特拉普出事。好在妈妈很快开车带安地回家了。

当然，安地做的第一件事就是去养狗场把特拉普领出来。安地把小狗抱到膝盖上，心疼地抚爱它。特拉普睁着那双棕色的大眼睛委屈、忧伤地望着小主人。安地不由得对妈妈说：“今天晚上让特拉普到屋里来睡吧。”

“绝对不行，”妈妈的口气很硬，“你把它拴在棚里。平常怎么做，今天仍然怎么做。”

“噢，可怜的特拉普！”安地暗暗叫苦。那天晚上，他趁妈妈不注意，蹑手蹑脚地钻到狗棚中，解开绳子，把特拉普抱到自己的房间里，让它在他的床上和他一起睡觉。安地不明白，为什么妈妈老嫌特拉普脏。他最了解特拉普，知道它是一条爱整洁的小狗，一有空就把浑身上下舔得干干净净。

可是，妈妈从来都坚持认为，世界上所有的狗都是脏兮兮的，只配住狗窝、狗棚。更要命的是，妈妈对狗的气味特别敏感。无论什么时候安地偷偷把特拉普带进房间，妈妈都能嗅出空气中的狗味。安地曾经在特拉普呆过的地方点上卫生香，企图蒙混过关。可最后总是被妈妈识破真相，挨一顿臭骂。

这回安地把特拉普抱进房间睡觉，早已做好第二天挨批的准备。所以，他打开窗户，让新鲜空气进屋。然后就钻进被窝，美美地睡起了大觉。

安地做了一个好梦，梦见自己和麦奇结婚

了，小夫妻俩带着莫扎特和特拉普在一座风景如画的热带岛屿上幸福地生活。那里，一年四季花果飘香，树木郁郁葱葱。更妙的是，莫扎特长出了新的翅膀，可以自由自在飞翔了。可它不愿意离开救护它的麦奇，每天都用动人的歌声陪伴安地和麦奇。当然，它再也不用住在用铁丝围起来的鸟舍中。它在一棵芒果树上筑巢安家；芒果树就在安地和麦奇的新家的花园中，所以莫扎特仍然和麦奇朝夕相伴。

安地沉浸在美妙的梦境中。等他一觉醒来，已经是太阳高照了。好在这天是星期天，睡睡懒觉也没有关系。安地揉揉眼睛，伸伸懒腰，欢欢喜喜地下床穿衣。

然而，他刚套上运动衣就发现，特拉普不见了！

安地朝窗外望去，只见特拉普正在院子里玩耍，嘴里还衔着一个浅黄色的网球。

安地马上不安地想到，特拉普又要倒霉了，因为妈妈特别讨厌网球被狗的唾液弄湿，她说这样一来网球就会在她手上留下绿色的痕迹。

“对，我们家的网球都是绿色的。那么，特拉普嘴里那个黄色的东西又是什么呢？”安地越想越担心，就不顾一切地从窗户上跳出来，向特拉普奔去。

特拉普看到小主人过来便兴奋地撒腿猛跑。它

特别喜欢和安地玩追跑的游戏。现在，特拉普像被猎人追踪的兔子，一边跑一边上下跳跃，还不时得意地甩甩尾巴。

安地渐渐靠近特拉普，心也越跳越快。好几次他闭上眼睛自言自语：“但愿是个球，或者是妈妈的手套，或者是我那台新买的随身听。可千万别是……”安地焦急得不敢往下想。

突然，特拉普灵机一动，朝地下室奔去。安地加紧步伐追上去大喊：“出来，你这条该死的狗！”可特拉普躲在里面一动不动。“出来，要不我杀了你！”安地挥着拳头不顾一切地叫喊，眼里噙满了泪水。

特拉普终于明白：这回主人动了真格！于是，它又仰面躺倒，伸缩着四肢求饶。安地看着特拉普的赖样，更是火上浇油。他一个箭步冲下去要揍特拉普。小狗一看情形不妙，赶紧放下那个黄色的玩艺儿，返身奔出地下室。

安地顾不得惩罚特拉普，马上伸手去抓那个毛茸茸的东西。可是一切都晚了。他手里的莫扎特已经死了。小鸟身上粘满了血污和狗的唾液；眼睛发白，没有一丝活气；两条瘦小的腿僵硬得像缝衣针。莫扎特用一双什么也看不见的眼睛盯着安地，再也唱不出优美悦耳的歌了。

安地痛苦地低下头，眼泪像断了线的珍珠一滴一滴滚落下来，流进嘴里。安地舔着苦涩的泪水，心中充满悔恨和自责：“我的狗弄死了莫扎特。这

都是我的错。昨天晚上我要是把特拉普拴在狗棚里，这件事根本不会发生。现在我怎么向麦奇交待？她要是知道了这一切肯定会恨死我和特拉普。而且，她妈妈会来找我妈妈告状，那特拉普怎么办？”

安地从地下室出来回到院子里。特拉普不知所措地晃着尾巴。它也明白，自己闯祸了。

安地冲到特拉普身边，狠狠地踢了它几脚。他还是第一次这么狠心地对待特拉普。一时间，安地真想把特拉普杀了。可是，当他看到特拉普那双棕色的大眼睛时，马上意识到特拉普没有错，它只是一条狗。

安地蹲下身抱住特拉普大哭起来：“噢，特拉普，特拉普，你都做了些什么啊？”停了一会儿他又哭着自言自语：“安地，安地，你又做了些什么？”

过了好长时间，安地才站起身。他把特拉普拴到狗棚里，然后抱着莫扎特回到自己的房间。莫扎特显得那么僵硬、渺小。安地觉得自己的心现在肯定也是这个样子。

他想到麦奇。麦奇要是发现莫扎特这么死了，肯定会伤心得和他断绝关系。安地越想越觉得不能让麦奇知道真相。可是，怎样才能做到这一点呢？安地忽然想起，今天他没有看到麦奇的车，他们一家人都出去野炊了。

“趁时间还早，赶快去买一只虎皮鹦鹉，要和莫扎特长得一模一样的！”安地突然有了主意。他跑到车库里，找出一个覆盖着灰尘的金黄色鸟笼。安地很小的时候，一直以为这只鸟笼是金子做的，但妈妈告诉他：“哪里是金子做的，镀了一层金罢了。”

然后，安地用柔软的餐巾纸小心翼翼地把莫扎特包好，放到衣服口袋里。他打开钱包一看，里面有七块澳元，买一只鹦鹉足够了。于是，安地推出自行车，把鸟笼系在车架上，骑着自行车向宠物市场奔去。

安地从来没有像今天这么快地骑过自行车。他只觉得两旁的树木在哗哗地往后退，迎面扑来的风抽打着他的耳朵。不一会儿，他就骑得气喘吁吁，汗流浹背了。但他咬咬牙，一个劲儿地往前骑。甚至到了威系山下也不停车，而是伏倒身子，使出浑身力气，蹬着轮子往山上冲。安地知道，一般人都是推着自行车上山的，但他必须争取每一分每一秒的时间，因为现在已经是下午五点钟，宠物市场很快就要关门了。

安地终于冲到山顶。他觉得两条腿阵阵发酸，胸口也闷得慌。但他顾不得休息，擦了擦不断掉到眼睛里的汗水，冲下山坡向市场奔去。

安地到宠物市场的时候，那些装载宠物的面包车都快启动离开。顾客已经全部走光，地上到处是热狗包装纸和白菜帮子。卖宠物的各个摊位都空空